

1135. Una capça de col

cast. *repollo*
fr. *pomme de chou*
it. *palla di cavolo*

Q 1250

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 1 ■ Genèric
- 6 ■ Genèric; classes de col: [kw'ar dā b'ow], de primavera; [kāmō'lā], d'estiu; [milōn'ezā], d'hivern
- 13 ■ Mot en relació: [kol], genèric
- 30 ■ Mots en relació: [kol], [kōl], genèrics
- 39 ■ Classe de col: [k'ol dā brut'ons], sense capça
- 42 □ Referida al [br'ōkil]
- 44 ■ Mots en relació: [br'ōkil], [uj dā br'ōkil]
- 45 □ Classes de col: [k'ol d' iβ'ern], [rəpər'inā], [dā p'el dā vāl'apāt], [burād'z'ējkā], [bālōnsj'anā], [frāns'ezā], [kūliff'ō]; mot en relació: [j'a kōbd'ełā]
- 51 ■ Classe de col: [koliff'ō]
- 53 ■ Classes de col: [k'ol b'erzā], [k'ol s'ensā mōn'erā], [k'ol fōrāz'erā]
- 54 □ Referida al bròquil
- 55 □ Context: [k'apsā dā br'ōkil]
- 56 □ Context: [k'apsā dā br'ōkil]; comentari: "[k'apsā] no es diu de la [k'ol]"
- 57 ■ Mot en relació: [tr'ōn'f'u]
- 60 ■ Classes de col: [k'ol d' uł], [zāy'antā], [br'ōkil], [koliff'ō]
- 60 □ Context: [k'apsā dā br'ōkil], [k'apsā dā koliff'ō]
- 61 ■ Comentari en relació: [j'a p'w'estus | kō d'iwōn | un rəp'ōlū]; classe de col: [koliff'ō]
- 62 ■ MORF Context: "És molt [kōbd'eł'adā]"; classe de col: [k'ol dā b'ōl'ensjā]
- 66 ■ Genèric; classe de col: [k'ol frāns'ezā]
- 71 ■ Classe de col: [koliff'ō]
- 72 ■ Classe de col: [koliff'ō]
- 76 ■ Classe de col: [k'ol b'orāj'ō]
- 77 ■ Classe de col: [v'āyō] 'col no acopada'
- 80 (?) Context: [s | ə pləy'at]
- 82 ■ Mot en relació: [kol], genèric
- 85 ■ (?)
- 87 ■ De la col blanca; mot en relació: [kol], genèric
- 88 ■ Genèric
- 92 ■ Genèric
- 93 □ Classe de col: [p'ełā] 'coliflor'
- 94 ■ Plural: [grūms]
- 96 ■ Classe de col: [k'ol bl'anjā]
- 100 ■ Classe de col: [k'ol de repel'a], la més antiga, més aviat per als animals; "col geganta" + [k'ol boruy'adā]
- 101 ■ Mot en relació: [kol], genèric □ Del [br'ōkul]
- 103 ■ Mot en relació: [kol], genèric
- 104 ■ "És el centre de la [kol]"
- 108 ■ Classes de col: [de p'ełā], [de br'ōkil], [de boruy'adā]
- 110 ■ Classe de col: [koliff'ō] □ [de br'ōkil]
- 115 ■ Classes de col: [k'ol luk'adā], [k'ol de p'ełā bj'anjā]
- 116 ■ Mot en relació: [kōls], genèric
- 117 □ Classes de col: [k'ol b'erōdā], [k'ol aru'adā], [k'ol frāns'ezā]
- 119 ■ Classes de col: [br'ōkul]; [br'ōkul luk'at]; [lo florik'ōl] o [br'ōkul de s'an zuz'ep]; [br'ōkil alem'a]
- 120 ■ Mot en relació: [kōl]; genèric
- 121 ■ Mot en relació: [kōl]; genèric
- 124 ■ Mot en relació: [kōl]; genèric
- 125 □ Classes de col: [koliff'ō]; [k'ol de p'ijā] o [br'ōkul]
- 130 ■ Classe de col: [k'ol de p'ijā] 'coliflor'
- 131 ■ Classes de col: [k'ol de br'ōkul] 'bròquil', [k'ol de p'ijā] 'coliflor' □ De la coliflor
- 132 □ Classe de col: [k'ol de p'ijā] 'coliflor'
- 134 ■ Genèric
- 136 □ Classe de col: [k'ol de p'ijā], que pot ser [br'ōkul] o [koliff'ō]
- 137 ■ Classe de col: [k'ol de p'ijā] 'bròquil'
- 138 □ Classe de col: [koliff'ō]
- 139 ■ Classe de col: [koliff'ō]
- 142 ■ Classe de col: [kōnj'f'ō]
- 149 + [brūm] Resposta del primer inf.
- 151 ■ Mot en relació: [br'ōkuls]
- 155 □ Classe de col: [koliff'ō]
- 156 ■ Classes de col: [k'ol de pei'sinā], tota escampada, [koliff'ō] 'coliflor'
- 157 ■ Classes de col: [k'ol kōmb'arđā], [br'ōkil]
- 158 + [k'ol de k'opo]
- 162 ■ Classes de col: [k'ol d' adōb'ar], [koliff'ō]

- 163 Classes de col: [koliff'ōr], [k'ol kōmb'arđā], col emprada també per "bollir"
- 164 ■ Classes de col: [k'ol kōmb'arđā], [koliff'ōr]; mot en relació: [estā kōpā'etā]
- 165 Classe de col: "col llombarda"
- 166 □ "El dur de dintre la col és el [k'opo]"; classe de col: [de fl'ōr]
- 167 ■ Classes de col: [k'ol kōmb'arđā], [k'ol enj fl'ōr]
- 168 ■ Per a menjar crua com l'enciam; classe de col: [koliff'ōr]
- 170 Classe de col: [k'ol d' ensal'a]
- 173 ■ Genèric
- 174 ■ Genèric; classe de col: [florik'ōl]
- 175 ■ Genèric
- 176 ■ Genèric
- 177 ■ Genèric
- 178 ■ Genèric
- 180 ■ Classe de col: [k'ol de fl'ōr]
- 183 ■ Genèric; classe de col: [florik'ōl]
- 186 ■ Classe de col: [florik'ōl]
- 187 ■ Genèric
- 188 ■ Genèric
- 189 ■ "En castellà, repollo"; classe de col: [florik'ōl] □ Genèric
- 190 ■ Mot en relació: [re'ones] 'rodones'



Atlas Lingüístic del Domini Català © ADCC